

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN  
(VDA 4912)

SENDUNGS-NR: 51098848

2024-05-22 12:25  
BLATT 01.01

LIEFERANT -WERK: 16  
-NR: 91000733

EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100  
-NUMMER: 24466

ABLADESTELLE: 14248  
LAGERORT:

Schaeffler Technologies AG & Co. KG

Magna PT S.p.A.

VERBRAUCHSSTELLE:  
VERSANDART:

Industriestrasse 1 - 3

V Dei Ciclamini 4

FRACHTFUEHRER: SCHWEITZER, LUDWIGSE

DE-91074 Herzogenaurach

IT-70026 Modugno BA

-NUMMER: 526

Versandstelle DE-91074 Herzogenaurach

SEND.-GEWICHT BR: 132,0 kg

| LS-NR      | SACHNUMMER KUNDE                | MENGE | ME | V/G | BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG    | BESTELL-NR   |
|------------|---------------------------------|-------|----|-----|------------------------------|--------------|
| -DATUM     | SACHNUMMER LIEFERANT            |       |    |     | ZUSATZDATEN LIEFERANT        |              |
| -POS       | PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE |       |    |     | FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT | KONSIGNATION |
| 027208848  | 9009066175                      | 2816  | ST | S/  | Nadelkranz                   | 550003884602 |
| 2024-05-22 | 084681454-2063-11 084-681-454   |       |    |     |                              |              |
| 1          | VP: 384 - 0000SON               |       | X  | 0   | 010878823                    |              |
|            | VP: 1 - TBA-500273              |       | X  | 0   | 002095866                    |              |
|            | VP: 1 - TBA-500274              |       | X  | 0   | 000984477                    |              |
|            | VP: 8 - 0000SON                 |       | X  | 352 | 009782850                    |              |
|            | CHARGE: 0096042785              |       |    |     |                              |              |

\*\*\*\*\* E N D E \*\*\*\*\*

180369 219

501347 2805

380845

**KUEHNE+WAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2816

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 27/05/24

Firma

*R*

WE:

CONTROLLO Q.TA:

CONTR. MERCI:



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005921 vom 22.05.2024

Ludwigsburg, 22.05.2024

Seite 1 von 2

24-005921

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                             |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                             |                                    |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                   |                                             |                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>contraire, à la Convention relative au contrat de<br>transport international des marchandises par<br>route (MR). |                                                             |                                    |                         |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                       |                                             |                                             | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |                                    |                         |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>27.05.2024</b>                 |                                             |                                             | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                             |                                    |                         |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>22.05.2024</b> |                                             |                                             | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br>Réerves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |                                    |                         |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                          |                                             |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                             |                                    |                         |
| <b>9</b> Pos.<br>No.                                                                                                                                                                                                                       | <b>10</b> Zeichen/Nr.<br>Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg | <b>15</b> Umfang<br>cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                                                          | 27178334-27165577                           | 3                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Getriebeteile (49 PAL + 2 KLT)                              | 6.621                              |                         |
| 2                                                                                                                                                                                                                                          | 27178402                                    | 2                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 3                                                                                                                                                                                                                                          | 27185058                                    | 3                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 4                                                                                                                                                                                                                                          | 27185336                                    | 1                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 5                                                                                                                                                                                                                                          | 27185319                                    | 1                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 6                                                                                                                                                                                                                                          | 27185407                                    | 1                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 7                                                                                                                                                                                                                                          | 27186718                                    | 7                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 8                                                                                                                                                                                                                                          | 27186724                                    | 3                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 9                                                                                                                                                                                                                                          | 27187094                                    | 9                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 10                                                                                                                                                                                                                                         | 27187103                                    | 3                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 11                                                                                                                                                                                                                                         | 27187551                                    | 8                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 12                                                                                                                                                                                                                                         | 27189547                                    | 6                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 13                                                                                                                                                                                                                                         | 27189613                                    | 2                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 14                                                                                                                                                                                                                                         | 27207255                                    | 1                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| 15                                                                                                                                                                                                                                         | 27208848                                    | 1                                           | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                                           |                                             | 51,00                                       | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6.621,00                                                    |                                    |                         |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                        |                                             |                                             | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                    |                         |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                               |                                             |                                             | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in zureichend guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt (BA)<br><br>27.05.2024<br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                                           |                                                             |                                    |                         |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                        | Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t      |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                             |                                    |                         |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604